



PRESENTA IL

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SMALL SECONDS

UN BRACCIALE A MAGLIA MILANESE E UN QUADRANTE GRENÉ
ARRICCHISCONO DI UN'ALLURE MODERNA LO STILE SENZA TEMPO DEL
REVERSO

PUNTI SALIENTI:

- **Iconica cassa ribaltabile:** composta da 50 componenti e spessore di 7,56 mm
- **Eleganza vintage e un quadrante straordinario:** unione di un bracciale in maglia milanese in oro rosa 18 carati e una cassa con quadrante grené color oro opaco, che crea un contrasto sorprendente con la luminosità degli indici applicati
- **Movimento emblematico:** calibro 822 a carica manuale, 108 componenti, riserva di carica 42 ore, spessore 2,93 mm

Sottolineando l'eccezionale versatilità del design Art Déco del Reverso, Jaeger-LeCoultre presenta una nuova interpretazione del Reverso Tribute Monoface Small Seconds. Con un bracciale a maglia milanese, una cassa in oro rosa 18 carati (750/1000) e un quadrante grené perfettamente coordinato con il colore del metallo prezioso, il nuovo modello emana un fascino vintage e un deciso stile moderno: un'espressione eloquente dell'evoluzione stilistica del Reverso, iniziata con la presentazione del primo Reverso più di 90 anni fa.

LA STORIA DI UN MODELLO IN CONTINUA EVOLUZIONE, DAL CAMPO DA POLO A ICONA DI DESIGN

Creato nel 1931, il Reverso è stato progettato per soddisfare le esigenze del nuovo "gentiluomo sportivo". La sfida è stata lanciata dagli ufficiali militari che giocavano a polo in India nel periodo dell'impero anglo-indiano (British Raj) tra il 1858 e il 1947: creare un orologio in grado di resistere ai duri colpi delle partite di polo. Il Reverso era la risposta giusta: una magistrale integrazione di forma e funzione. Rapidamente adottato da *trendsetter* di estrazioni diverse, il Reverso ha ben presto trascorso il suo scopo sportivo originale con la comparsa di nuove varianti, sia da uomo che da donna. Tuttavia, la sua iconica cassa bifronte (storico brevetto CH159982) e le inconfondibili linee Art Déco non sono cambiate, rendendo Reverso uno degli orologi da polso più riconoscibili al mondo.



Nel corso dei decenni, sono state create molte varianti del Reverso, sia dal punto di vista stilistico che meccanico, senza mai comprometterne l'identità. Il design distintivo e senza tempo spiega in gran parte il fascino intramontabile del Reverso e il suo riconoscimento come icona dello stile Art Déco. Il nuovo Reverso Tribute Monoface Small Seconds con bracciale a maglia milanese evidenzia perfettamente l'esclusiva adattabilità del Reverso all'evoluzione nel tempo, grazie al bilanciamento tra qualità contrastanti: sportive o eleganti, contemporanee o *rétro*, maschili o femminili, e spesso una combinazione di diverse caratteristiche contemporaneamente.

MAGLIA MILANESE E QUADRANTE COLOR ORO CONFERISCONO UN DELICATO TOCCO VINTAGE A QUESTO MODELLO CONTEMPORANEO

La maglia milanese è una densa trama metallica piatta realizzata con due fili metallici intrecciati che formano un doppio strato di piccole maglie intrecciate. La lavorazione del bracciale richiede ben 16 metri di fili d'oro rosa che, una volta assemblati, formano una struttura che ricorda un tessuto noto come *pezza*. Per garantire la massima flessibilità, il processo deve essere effettuato senza interruzioni. Il passo finale prevede la stampa delle maglie nelle loro precise dimensioni e la saldatura manuale di ogni singola maglia su ogni lato. Liscia, flessibile e priva di perni, questa costruzione garantisce una durata eccezionale. Le origini della maglia milanese risalgono al XIII secolo a Milano (da cui prende il nome), dove veniva usata per un tipo di maglia a catena. Più tardi, gli orafi rinascimentali crearono delle versioni dei gioielli in metallo prezioso, ma per diversi secoli la tecnica rimase sconosciuta fuori dall'Italia. Negli anni '20, i gioiellieri tedeschi padroneggiano questa tecnica, gettando le basi di una tendenza mondiale della moda: la maglia milanese. Come per tutte le tendenze, la sua popolarità calò per un periodo, fino agli anni '70, quando la maglia milanese divenne di tendenza per i bracciali degli orologi. Oggi i bracciali in maglia milanese tornano in auge grazie alla loro capacità di apparire sportivi o eleganti, in base al segnatempo.

Sul nuovo Reverso Tribute Monoface Small Seconds in oro rosa, il bracciale a maglia aggiunge un tocco di eleganza vintage all'estetica essenziale del quadrante del Reverso Tribute e alla palette di colori dorati rosa dell'orologio. Il suo profilo sottile si abbina perfettamente alle linee eleganti della cassa del Reverso, mentre gli attacchi a molla per le anse sono stati leggermente modificati in modo che il bracciale sembri integrato. Questo nuovo Reverso è impreziosito da un quadrante color oro con una delicata finitura testurizzata ottenuta mediante diverse operazioni di stampaggio. Il quadrante con finitura *grené* offre un elemento di contrasto rispetto alla lucentezza della cassa e delle maglie del bracciale. La finitura lucida della fibbia integrata in oro rosa 18 carati (750/1000) completa la superficie brillante delle maglie, esaltando l'eleganza complessiva del bracciale. Girando la cassa, il fondello in metallo esalta il look gioielliero dell'orologio, che può essere semplice o personalizzato con un'incisione o una decorazione laccata. Al polso, il bracciale è liscio, morbido e sinuoso, perfettamente aderente grazie alla chiusura scorrevole regolabile, bilanciata grazie al peso dell'oro rosa.

L'iconografia iconica del quadrante del Reverso Tribute richiama la purezza del Reverso originale del 1931, con le ore contrassegnate da indici applicati piuttosto che dai numeri. La loro forma allungata e il profilo sfaccettato



aggiungono profondità visiva e richiamano la forma delle lancette “Dauphine”. La circolarità dell’indicatore dei piccoli secondi a ore 6 fa da elemento di contrasto rispetto alla geometria lineare del quadrante e della cassa.

Il Reverso Tribute Monoface Small Seconds è animato dal calibro 822 a carica manuale, con una riserva di carica di 42 ore. Il movimento, che riprende le linee della cassa rettangolare, è stato progettato, prodotto e assemblato interamente in-house.

Il Reverso Tribute Monoface Small Seconds ridefinisce l’eleganza con il suo perfetto mix di significato storico e raffinatezza contemporanea, riaffermando la sua fama di icona senza tempo.

CARATTERISTICHE TECNICHE

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SMALL SECONDS

Cassa: oro rosa 18 carati (750/1000)

Dimensioni: 45,6 x 27,4 mm x 7,56 mm spessore

Movimento: Calibro 822 Jaeger-LeCoultre a carica manuale

Funzioni: ore, minuti, piccoli secondi

Riserva di carica: 42 ore

Quadrante: grené dorato

Impermeabilità: 30 metri

Cinturino/bracciale: bracciale a maglia milanese in oro rosa 18 carati con fibbia scorrevole integrata

Referenza: Q713216J

REVERSO

Nel 1931, Jaeger-LeCoultre lancia un orologio da polso destinato a diventare un classico del XX secolo: il Reverso. Creato per resistere ai duri colpi delle partite di polo, il Reverso, grazie alle sue linee eleganti in stile Art Déco e alla sua esclusiva cassa ribaltabile, rimane ancora oggi uno degli orologi più iconici di tutti i tempi. Per nove decenni il Reverso si è reinventato di continuo, senza mai giungere a compromessi sulla propria identità: l’orologio ha ospitato 79 calibri diversi con 39 brevetti e il suo secondo lato in metallo ha lasciato spazio alla creatività, come una tela bianca, dalle incisioni, fino alle decorazioni in smalto e alle pietre preziose. Oggi, a 90 anni dalla nascita, il Reverso continua a simboleggiare lo spirito di modernità che ha ispirato la sua creazione.



JAEGER-LECOULTRE, L'OROLOGIAIO DEGLI OROLOGIAI™

Dal 1833, ispirandosi alla quieta cornice della Vallée de Joux e guidata da una sete inestinguibile di innovazione e creatività, Jaeger-LeCoultre custodisce il proprio patrimonio distinguendosi per la sua storica maestria nelle complicazioni e la precisione dei suoi movimenti orologieri. La Manifattura, conosciuta come “L’Orologiaio degli Orologiai™”, ha espresso la propria inesorabile forza creativa attraverso la creazione di oltre 1.400 calibri diversi e l’ottenimento di oltre 430 brevetti. Forti di oltre 190 anni di esperienza e tradizione, gli orologiai de La Grande Maison progettano, producono, rifiniscono e decorano meccanismi straordinariamente precisi e tecnologicamente avanzati, connubio di passione e di un savoir-faire centenario: creazioni uniche e senza tempo, in equilibrio tra passato e futuro, ma sempre di tendenza. Avvalendosi di 180 competenze riunite sotto lo stesso tetto, la Manifattura dà vita a segnatempo di pregio in cui ingegno tecnico e bellezza estetica si coniugano a una raffinatezza sobria e discreta.

jaeger-lecoultre.com